

EN

DE

UK

CS

SK

RO

BG

BS

SR

PL

LV

LT

TH

TR

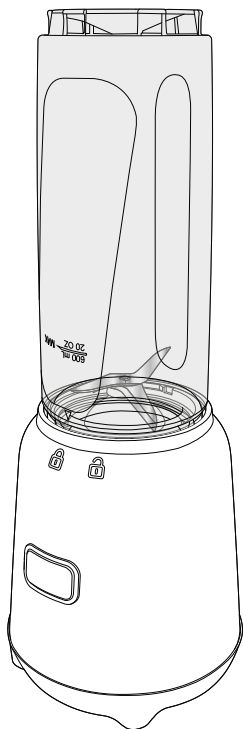
NL

HU

SL

HR

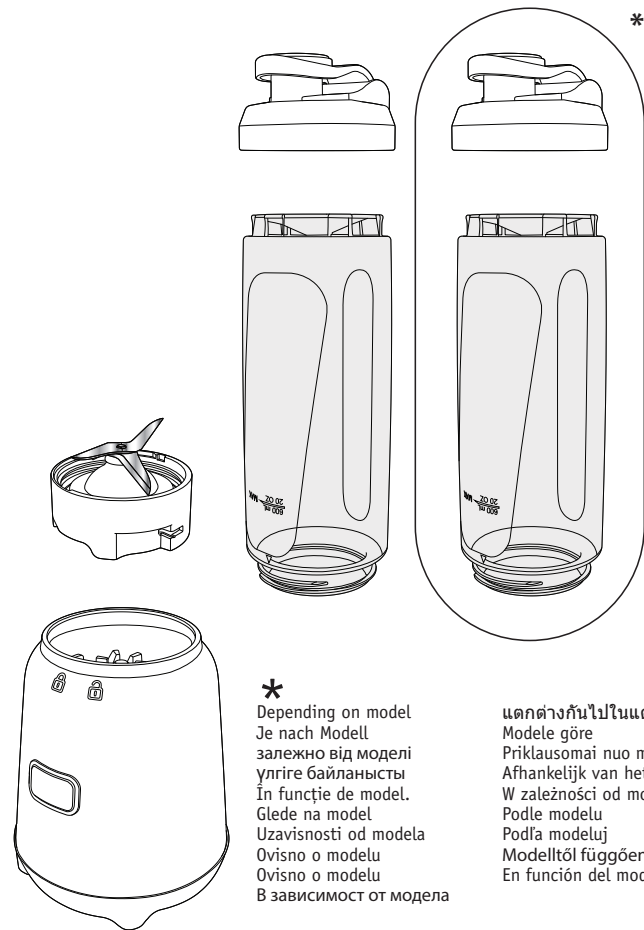
ES



Mix&Move Blender

8020006773/02

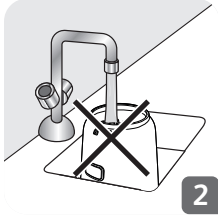
- EN** : Read safety instructions and booklet carefully before using for the first time.
- DE** : Lesen Sie die Sicherheitshinweise und das Sicherheitsheft sorgfältig vor dem ersten Gebrauch durch.
- UK** : Перед першим використанням уважно прочитайте інструкцію з техніки безпеки та інструкції з експлуатації.
- CS** : Před prvním použitím si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a brožuru.
- SK** : Pred prvým použitím si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny a brožúru.
- RO** : Citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța și broșura înainte de a utiliza produsul pentru prima dată.
- BG** : Преди първа употреба прочетете внимателно инструкциите за безопасност и брошурата.
- BS** : Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte sigurnosna uputstva i priručnik.
- SR** : Pre prve upotrebe pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva i priručnik.
- PL** : Przed pierwszym użyciem przeczytaj uważnie instrukcje bezpieczeństwa i broszurę.
- LV** : Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet drošības instrukciju un brošūru.
- LT** : Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas ir bukletą.
- TH** : อ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยและคู่มือฉบับย่อก่อนเริ่มใช้งานครั้งแรก
- TR** : İlk kullanımdan önce güvenlik talimatlarını ve kitapçığı dikkatle okuyun.
- NL** : Lees de veiligheidsvoorschriften en deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt.
- HU** : Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat és a füzetet.
- SL** : Pred prvo uporabo aparata pozorno preberite varnostna navodila in knjižico.
- HR** : Pažljivo pročitajte upute u vezi sigurnosti i knjižicu prije prve uporabe.
- ES** : Lea detenidamente el manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato por primera vez.



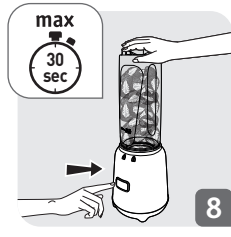
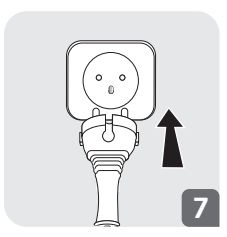
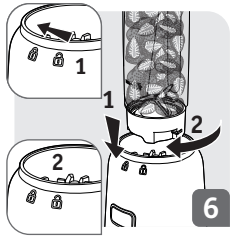
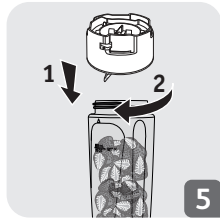
 Depending on model
 Je nach Modell
 залежно від моделі
 улігіе байланысты
 În funcție de model.
 Glede na model
 Uzavisnosti od modela
 Ovisno o modelu
 Ovisno o modelu
 В зависимости от модели

แตกต่างกันไปในแต่ละรุ่น
 Modele göre
 Priklausomai nuo modelio
 Afhankelijk van het model
 W zależności od modelu
 Podle modelu
 Podľa modelu
 Modelltől függően
 En función del modelo

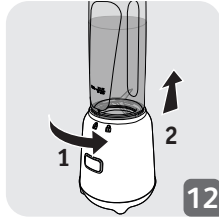
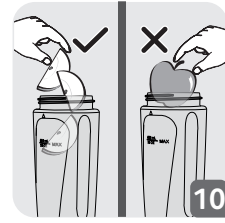
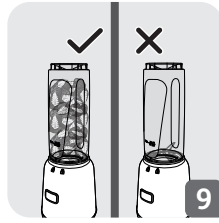
1



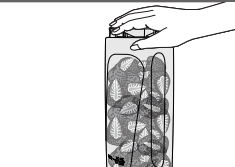











2



3



		
	 100g + 150g OF CARROTS OF WATER	30sec
	 90g of dried fig	15sec

			
	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✗	✗



EN : Warning: Do not process hot liquids (over 60°C/140°F) in the on-the-go bottle.

DE : Warnung: Füllen Sie keine heißen Flüssigkeiten (über 60°C) in Flasche für unterwegs.

UK : Увага: не обробляйте гарячі рідини (вище 60°C/140°F) в дорожній пляшці.

CS : Varování: Nepracovávajíte horké kapaliny (nad 60 °C / 140 °F) v cestovní láhvi.

SK : Varovanie: Nespracovávajúte horúce kvapaliny (nad 60 °C / 140 °F) v cestovnej fľaši.

RO : Avertisment: Nu procesați lichide fierbinți (peste 60°C/140°F) în sticla portabilă.

BG : Предупреждение: не обрабатвайте горещи течности (над 60°C/140°F) в бутилката за из път.

BS : Upozorenje! U boci za ponijeti nemojte obrađivati vruće tečnosti (iznad 60 °C/140 °F).

SR : Upozorenje! Nemojte da obrađujete vrelе tečnosti (iznad 60 °C/140 °F) u boci za poneti.

PL : Ostrzeżenie: Nie należy przetwarzać gorących płynów (powyżej 60°C/140°F) w butelce na wynos.

LV : Bridinājums! Neblenderēt lidzi ņemamajā pudelē karstu šķidrumu (virs 60 °C / 140 °F).

LT : Įspėjimas. Nenaudokite kelioninio butelio karštų skysčių (virš 60 °C / 140 °F) ruošimui.

TH : คำเตือน: ห้ามใส่ของเหลวที่มีความร้อน (อุณหภูมิสูงกว่า 60°C/140°F) ในโถปั่นพกพา

TR : Uyarı: Taşınabilir şişesine sıcak sıvılar (60°C/140°F'tan daha fazla) koymayın.

NL : Waarschuwing: Verwerk geen hete vloeistoffen (meer dan 60°C/140°F) in de on-the-go fles.

HU : Figyelmeztetés: Ne töltsön forró folyadékot (60°C/140°F felett) a hordozható.

SL : Opozorilo: Plastenka za na pot ni primerna za vroče tekočine (več kot 60 °C).

HR : Upozorenje: nemojte pripremati vruće tekućine (preko 60 °C/140 °F) u prijenosnoj boci.

ES : Advertencia: No prepare líquidos calientes (por encima de los 60 °C/140 °F) en la botella para llevar.

EN : If your appliance does not work, check it is properly connected to the mains, the power cord is in good condition and the blade holder is assembled with the bottle. Apart from this, unplug and let the appliance cool down to room temperature when motor overheated and protected. Your appliance still does not work? Contact an approved service centre (see the service booklet).

DE : Falls Ihr Gerät nicht funktioniert, prüfen Sie, ob es richtig an die Stromquelle angeschlossen ist, das Netzkabel in einwandfreiem Zustand ist und der Messerhalter an der Flasche montiert ist. Ziehen Sie darüber hinaus den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur abkühlen, wenn der Motor überhitzt ist und die Schutzfunktion ausgelöst wurde. Ihr Gerät funktioniert immer noch nicht? Wenden Sie sich an ein zugelassenes Servicecenter (siehe Kundendienstheft)

UK : Якщо прилад не працює, переконайтеся, що він правильно підключений до електромережі, шнур живлення в хорошому стані і тримає леза встановлений у пляшку. Крім того, вимкніть прилад і дайте йому охолонути до кімнатної температури, якщо мотор перегрівся і спрацювала система захисту. Ваш прилад усе ще не працює? Зверніться в авторизований сервісний центр (див. гарантійний талон).

CS : Pokud váš spotřebič nefunguje, zkontrolujte, zda je správně připojen k elektrické síti, zda je napájecí kabel v dobrém stavu a držák čepele je spojen s lahvi. Pokud je motor přehřátý a v chráněném režimu, odpojte ho a nechte vychladnout na pokojovou teplotu. Vaše zařízení stále nefunguje? Kontaktujte autorizované servisní středisko (viz servisní knížka).

SK : Ak váš prístroj nefunguje, skontrolujte, či je správne pripojený k elektrickej sieti, či je napájací kábel v dobrom stave a či je držiak čepele spojený s fľašou. Ak je motor prehriaty a v chránenom režime, odpojte ho a nechajte vychladnúť na izbovú teplotu. Váš prístroj stále nefunguje? Obráťte sa na autorizované servisné stredisko (pozrite si servisnú brožúru).

RO : Dacă aparatul dumneavoastră nu funcționează, asigurați-vă că este conectat corect la sursa de alimentare, cablul electric este în stare bună, iar suportul lamei este asamblat cu sticla. În afară de acestea, deconectați și lăsați aparatul să se răcească la temperatura camerei când motorul este supraîncălzit și dispozitivul de siguranță activat. Aparatul dumneavoastră tot nu funcționează? Contactați un centru de service autorizat (consultați broșura cu centrele de service).

BG : Ако уредът ви не работи, проверете дали е свързан правилно към електрическата инсталация, дали захранващият кабел е в добро състояние и дали държачът за ножа е сглобен с бутилката. Освен това, когато моторът прегрее и се включи защитен режим, извадете щепсела от контакта и оставете уредът да изстине до стайна температура. Ако уредът

ви продължи да не работи, се свържете с одобрен сервизен център (вижте сервизната брошура).

- BS :** Ako aparat ne radi, provjerite je li propisno priključen na strujno napajanje, je li strujni kabal u dobrom stanju i je li držač oštrice sastavljen s bocom. Osim toga, isključite aparat iz strujnog napajanja i pričekajte da se ohladi na sobnu temperaturu kada je motor pregrijan i zaštićen. Vaš aparat i dalje ne radi? Obratite se ovlaštenom servisnom centru (pogledajte servisnu knjižicu).
- SR :** Ako vaš aparat ne radi, proverite da li je propisno priključen na strujno napajanje, da li je strujni kabl u dobrom stanju i da li je držač sečiva sastavljen sa bocom. Pored toga, isključite aparat iz strujnog napajanja i pričekajte da se ohladi na sobnu temperaturu kada je motor pregrejan i zaštićen. Vaš aparat i dalje ne radi? Obratite se ovlašćenom servisnom centru (pogledajte servisnu knjižicu).
- PL :** Jeśli urządzenie nie działa, sprawdź, czy jest prawidłowo podłączone do kontaktu, czy przewód zasilający jest w dobrym stanie, a uchwyt na ostrze jest przymocowany do butelki. Oprócz tego należy odłączyć wtyczkę i pozostawić urządzenie do ostygnięcia do temperatury pokojowej, gdy silnik jest przegrzany i zabezpieczony. Urządzenie nadal nie działa? Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym (patrz broszura serwisowa).
- LV :** Ja ierīce nedarbojas, pārbaudiet, vai tās barošanas vads ir iesprausts kontaktlīdzdā līdz galam un vai nav sabojāts, un vai pudele ir stingri pieskrūvēta pie asmens turētāja. Turklāt, ja pārkarst motors un ir aktivizējusies aizsargfunkcija, ierīce ir jāatvieno no barošanas avota, un tai jāļauj atdzist līdz istabas temperatūrai. Vai ierīce joprojām nedarbojas? Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru (sarakstu skatīt servisa bukletā).
- LT :** jei prietaisas neveikia, patikrinkite, ar jis tinkamai prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, ar maitinimo laidas yra geros būklės, o peilio laikiklis yra prijungtas prie butelio. Be to, perkaitus varikliui ir suveikus apsauginiam įtaisui, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir leiskite jam atvėsti iki patalpos temperatūros. Jūsų prietaisas vis tiek neveikia? Kreipkitės į patvirtintą techninės priežiūros centrą (žr. Techninės priežiūros bukletą).
- TH :** หากเครื่องใช้ไม่ทำงาน โปรดตรวจสอบว่าอุปกรณ์เชื่อมต่อกับสายไฟอยู่ และตรวจสอบว่าสายไฟอยู่ใน สภาพปกติหรือไม่ และตัวซีบีเอ็มมีล๊อคแน่นกับโบลีนหรือไม่ นอกเหนือจากนี้ ให้ลองถอดปลั๊กและรอให้เครื่องเย็นลงให้เท่าอุณหภูมิห้อง เนื่องจากมอเตอร์อาจเกิดความร้อนสูงจนเครื่องหยุดทำงานเพื่อป้องกันมอเตอร์ไหม้ เครื่องใช้ของคุณยังคงใช้งานไม่ได้ใช้หรือไม่ ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต (ดูคู่มือบริการ)
- TR :** Cihazınız çalışmazsa elektrik şebekesine düzgün şekilde bağlandığından, güç kablosunun iyi durumda olduğundan ve bıçak tutucusunun şişeyle birleştirilmiş olduğundan emin olun. Bunun dışında moto aşırı ısındığında ve korunduğunda cihazın fişini prizden çekin ve oda sıcaklığında soğumaya

bırakın. Cihazınız halen çalışmıyor mu? Onaylı bir servis merkezi ile irtibat kurun (servis kitapçığına bakın).

- NL :** Als uw apparaat niet werkt, controleer of de stekker juist in het stopcontact zit, het snoer zich in een goede staat bevindt en de messenhouder op de fles is vastgemaakt. Haal de stekker tevens uit het stopcontact en laat het apparaat tot kamertemperatuur afkoelen wanneer de motor oververhit is. Werk uit apparaat nog steeds niet? Neem contact op met een erkend servicecentrum (raadpleeg het serviceboekje).
- HU :** Ha a készülék nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a hálózathoz, a tápkábel jó állapotban van-e, és a pengétartó össze van-e illesztve a turmixedénnyel. Ettől függetlenül húzza ki a készüléket és hagyja lehűlni szobahőmérsékletre, ha a motor túlmelegedett és letiltott. A készülék még mindig nem működik? Forduljon egy jóváhagyott szervizközponthoz (lásd a szervizfüzetet).
- SL :** Če vaš aparat ne dela, preverite, ali je pravilno priključen na napajanje, ali je napajalni kabel v dobrem stanju in ali je sklop rezil vpet v plastenko. Poleg tega aparat izključite in ga pustite, da se ohladi na sobno temperaturo, če se motor pregreje. Ali vaš aparat še vedno ne deluje? Obrnite se na pooblaščen servisni center (glejte seznam v servisni knjižici).
- HR :** Ako uređaj ne radi, provjerite je li propisno spojen na mrežnu utičnicu, je li kabel napajanja u dobrom stanju i je li držač noža montiran zajedno s bocom. Pored toga, iskopčajte utikač iz mreže i ostavite aparat da se ohladi na sobnu temperaturu kada se aktivira zaštita zbog pregrijavanja motora. Uređaj još uvijek ne radi? Obratite se ovlaštenom servisnom centru (pogledajte servisnu knjižicu).
- ES :** Si el aparato no funciona, asegúrese de que está correctamente conectado a la corriente eléctrica, que el cable de alimentación está en buen estado y que el soporte de cuchillas está montado junto con la botella. Aparte de esto, desenchufe el aparato y deje que se enfríe a temperatura ambiente cuando el motor se sobrecaliente y se active la protección. ¿El aparato sigue sin funcionar? Contacte con un centro de servicio técnico autorizado (consulte el folleto de servicio técnico).

